



Varnostni list

po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** *POMARANČA - eterično olje*
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** *Dišave*
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista** *Varnostni list je informativne narave.*
- **Dobavitelj:**
SAMSON KAMNIK d.o.o.
Kovinarska cesta 28
1240 Kamnik, Slovenija
Tel.: 01 83 17 255
Fax.: 01 83 17 179
samson@samson-kamnik.si
- **Področje/oddelek za informacije:** *Oddelek za ekologijo.*
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:** *V nujnem primeru kliči 112.*

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3 H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

GHS09 okolje

*Aquatic Acute 1 H400 Zelo strupeno za vodne organizme.**Aquatic Chronic 1 H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.*

GHS07

*Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.**Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.*

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** *Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.*
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS02



GHS07



GHS09

- **Opozorilna beseda** *Pozor*
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**
p-Menta-1,8(9)-dien
Citral
Citronelol
- **Stavki o nevarnosti**
H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
H315 Povzroča draženje kože.
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

(nadaljevanje na strani 2)



Varnostni list

po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 1)

Previdnostni stavki

- P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P103 Pred uporabo preberite etiketo.
P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P241 Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo, odporno proti eksplozijam.
P261 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglence/hlapov/razpršila.
P303+P361+P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
P321 Posebno zdravljenje (glejte na tej etiketi).
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

2.3 Druge nevarnosti**Rezultati ocene PBT in vPvB**

- PBT:** Ni uporaben.
vPvB: Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**

Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenimi snovmi in snovmi ki niso razvrščene kot nevarne.

Nevarne sestavine:

CAS št.	Ime snovi:	Opis nevarnosti:	Vsebnost(%)
CAS: 138-86-3 EINECS: 205-341-0 Številko indeks: 601-029-00-7	p-Menta-1,8(9)-dien Flam. Liq. 3, H226 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317		50-100%
CAS: 123-35-3 EINECS: 204-622-5	Myrcene Flam. Liq. 3, H226		≤ 2,5%
CAS: 5392-40-5 EINECS: 226-394-6 Številko indeks: 605-019-00-3	Citral Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317		≤ 2,5%
CAS: 106-22-9 EINECS: 203-375-0	Citronelol Skin Sens. 1, H317		≤ 2,5%

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****v primeru vdihavanja:**

Zadostno dovajanje svežega zraka in zaradi varnosti obiskati zdravnika.

V primeru nezvesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.

če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno veko več minut izpirati pod tekočo vodo.

če snov zaužijemo: Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 3)



Varnostni list

po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Preprečiti, da pronica v kanalizacijo, jame in kleti.
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

138-86-3 p-Menta-1,8(9)-dien

MAK (DE) vgl. Abschn. IIb

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

- **Osebna zaščitna oprema:**

- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

(nadaljevanje na strani 4)



Varnostni list
po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 3)

- Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Izoginiti se stiku s kožo.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
· **Zaščita dihal:** Ni potrebno.
· **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

· **Material za rokavice**

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

· **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

· **Zaščita oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· **Splošne navedbe**

· **Videz:**

· **Oblika:**

tekoč

· **Barva:**

v skladu z oznako proizvoda

· **Vonj:**

karakterističen

· **Mejne vrednosti vonja:**

Ni določen.

· **Vrednost pH**

Ni določen.

· **Sprememba stanja**

· **Tališče/ledišče:**

ni določen

· **Začetno vrelišče in območje vrelišča:**

ni določen

· **Plamenišče:**

23 - 60 °C

· **Vnetljivost (trdno, plinasto):**

Ni uporaben.

· **Temperatura vnetišča:**

255 °C

· **Temperatura razpadanja:**

Ni določen.

· **Temperatura samovžiga:**

Proizvod ni samovnetljiv.

· **Eksplzivne lastnosti:**

Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.

· **Meje eksplozije:**

· **spodnja:**

0,7 Vol %

· **zgornja:**

6,1 Vol %

(nadaljevanje na strani 5)



Varnostni list
po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 4)

· Parni tlak pri 20 °C:	2,1 hPa
· Gostota pri 20 °C:	0,845 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni določen.
· Hitrost izparevanja	Ni določen.
· Topnost v / se meša s/z vodo:	se ne oz. malo meša
· Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni določen.
· Viskoznost:	
dinamična	Ni določen.
kinematična:	Ni določen.
· Vsebnost topila:	
organska topila:	60,7 %
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 6)



Varnostni list
po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 5)

- **Toksično delovanje z ekološkega vidika:**
- **Opomba:** Zelo strupeno za ribe.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.
V vodotokih tudi strupeno za ribe in plankton.
zelo strupeno za vodne organizme
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

Odstranjevanje odpadne snovi in embalaže v skladu s Pravilnikom o ravnanju z odpadki.

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Šifra odpadne snovi:** -
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- | | |
|---|---|
| · 14.1 Številka ZN | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1993 |
| · 14.2 Pravilno odprejno ime ZN | |
| · ADR | 1993 VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N., OKOLJU NEVARNO |
| · IMDG | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S., MARINE POLLUTANT |
| · IATA | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. |
| · 14.3 Razredi nevarnosti prevoza | |
| · ADR | |
|   | |
| · Kategorija | 3 Vnetljive tekočine |
| · IMDG | |
|   | |
| · Class | 3 Vnetljive tekočine |
| · Label | 3 |

(nadaljevanje na strani 7)



Varnostni list
po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 6)

· IATA

· Class 3 Vnetljive tekočine
· Label 3

· 14.4 Skupina embalaže

· ADR III

· 14.5 Nevarnosti za okolje:

· Marine pollutant: Da
Simbol (riba in drevo)

· Posebne označevanje (ADR): Simbol (riba in drevo)

· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Pozor: Vnetljive tekočine

· Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici): 30

· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni uporaben.

· Transport/drugi podatki:**· ADR**

· Omejene količine (LQ) 5L
· Izvzete količine (EQ) Kod: E1
Največja neto količina na notranjo embalažo: 30 ml
Največja neto količina na zunanjo embalažo: 1000 ml

· UN "model regulation":

UN 1993 VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N., 3, III, OKOLJU NEVARNO

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Razvrstitev in označevanje po Zakonu o kemikalijah:

Razvrstitev in označevanje na podlagi Pravilnika o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov.

· 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**· Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.**· Piktogrami za nevarnost**

GHS02



GHS07



GHS09

· Opozorilna beseda Pozor**· Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

p-Menta-1,8(9)-dien

Cital

Citronelol

· Stavki o nevarnosti

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

(nadaljevanje na strani 8)



Varnostni list

po Uredbah 1907/2006, 1272/2008 in 453/2010

datum tiskanja: 12.07.2017

Številka različice 4

Sprememba: 12.07.2017

Trgovsko ime: POMARANČA - eterično olje

(nadaljevanje od strani 7)

Previdnostni stavki

- P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P103 Pred uporabo preberite etiketo.
P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P241 Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo, odporno proti eksplozijam.
P261 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.
P303+P361+P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
P321 Posebno zdravljenje (glejte na tej etiketi).
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

Direktiva 2012/18/EU**Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.**Kategorija Seveso**

E1 Nevarno za vodno okolje
P5c VNETLJIVE TEKOČINE

Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 100 t**Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 200 t****Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3**Državni predpisi:****Tehnično navodilo - zrak:**

Kategorija	Delež v %
NK	50-100

Stopnja ogrožanja vode: WGK 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo.**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
H315 Povzroča draženje kože.
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Viri: - VARNOSTNI LIST PROIZVAJALCA**Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3
Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
Skin Sens. 1: Preobčutljivost kože – Kategorija 1
Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1
Aquatic Chronic 1: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1